

## DEUS É O SEU ÚNICO AMIGO VERDADEIRO

Data:17/10/2004 – Ocasão: Festival Dassara<sup>1</sup> - Local: Prasanthi Nilayam

*Como pode o Sol nascer pela manhã e se pôr à tarde, todos os dias, com a mais absoluta regularidade?  
Como podem as estrelas brilharem com tanta beleza no céu, durante a noite, escondendo-se de dia?  
Como pode o vento soprar incessante e sustentar os seres vivos sem descansar um momento sequer?  
Como podem os rios fluírem perenes, com seus sons murmurantes?*

(Poema em Télugo)

Os cinco elementos básicos: a terra, a água, o fogo, o ar e o éter, que permeiam o mundo todo, também estão presentes em cada ser. O que significa *Prapancha*<sup>2</sup>? *Pra* significa “vasto” e *Pancha* são os cinco elementos. Portanto, o termo se refere ao vasto espaço permeado pelos cinco elementos. Para todo lugar que olharem, verão a refulgência dos cinco elementos, envolvendo este vasto mundo.

### É inútil a inteligência sem virtudes

*Manifestações do Amor Divino!*

Deus é a fonte e o sustento de toda a Criação. Ninguém pode questionar a razão por que Deus age de uma certa maneira em particular. Ele é o Senhor Supremo do Universo e pode agir conforme Sua Vontade. A criação, preservação e dissolução do Universo são Vontade Sua. No entanto, o que quer que Ele faça será para o bem do mundo. Cada ato neste mundo, mesmo o mais insignificante, acontece por Vontade Divina. Aquilo que vocês consideram sofrimento não o é, do ponto de vista de Deus. Na Criação, não existe nada parecido com sofrimento. Tudo que vêem, ouvem ou experimentam é para o bem da humanidade. Algumas pessoas reclamam que Deus lhes dá problemas e tristezas, mas Ele não vê diferença alguma entre o que vocês chamam tristeza e felicidade. É claro que ocorrem algumas mudanças na Natureza que vocês poderiam chamar de adversas, mas, do ponto de vista de Deus, tudo na Natureza existe para prover felicidade e conforto aos seres vivos. Eu tenho enfatizado repetidas vezes que o homem deve pensar sempre que tudo é para o seu próprio bem. Ele passa por toda sorte de sofrimentos porque é incapaz de perceber essa verdade. O indivíduo deve reconhecer a verdade que está por detrás da Criação de Deus.

Há incontáveis pessoas neste mundo, com inúmeras qualidades; há, também, muitas que lutam duramente para desenvolver sua inteligência. Porém, há poucas que se esforçam para cultivar nobres qualidades. Sem cultivar essas qualidades, de que serve a inteligência sozinha? Todos os Rishis<sup>3</sup> da antigüidade exortaram o povo a cultivar nobres qualidades. É um grande engano alguém se considerar inteligente e bem educado, simplesmente porque conquistou títulos acadêmicos. A simples inteligência e a aquisição de elevada graduação educacional são de pouca utilidade. Deve-se cultivar qualidades nobres juntamente com a educação e a inteligência; estas, de nada servem sem aquelas.

Hoje estamos celebrando o Festival de Navaratri, que dura nove dias. Todos os festivais têm o propósito de nos lembrar que devemos cultivar nobres qualidades, dedicando-nos àquelas ações que sejam tanto benéficas para nós, quanto para a sociedade. Qualquer atividade que executemos, devemos analisar se nossa intenção e decisão de agir são boas e, também, se seremos capazes de desenvolver qualidades nobres na execução daquela atividade. O homem moderno está tentando desenvolver sua inteligência

---

<sup>1</sup> Festival dos Dez Dias (Dassara) ou Nove Noites (Navaratri), dedicado às Mães Divinas; respectivamente: Durga, Lakshmi e Saraswati, Consortes de Shiva, Vishnu e Brahma, a Trindade Divina do Hinduísmo. As Mães simbolizam os poderes de seus “maridos” manifestados na Natureza, ou o complemento material desses poderes. Por exemplo, se Shiva é o poder da Transformação, Durga é a Força de Vontade necessária à transformação. Assim, temos também Vishnu como o Poder Preservador e Lakshmi como a Riqueza, fundamental para a preservação. Finalmente, Brahma o Criador é materializado pela Sabedoria ou pela Voz, ambos atributos de sua consorte Saraswati. Este é um dos mais importantes e populares festivais do calendário religioso hindu e um dos primeiros a serem regularmente celebrados por Baba. Ele sempre reúne uma assembléia de eruditos Védicos que criou há muitas décadas, para preservação da Cultura dos Vedas e esses sacerdotes executam os rituais próprios às ocasiões. Swami também, costuma oferecer uma série completa de discursos como este, muitos dos quais compilados em livros.

<sup>2</sup> “Os Cinco Universais” – refere-se aos cinco elementos básicos do Universo, assim classificados com base na sua sutileza, a qual é determinada pela capacidade de serem detectados pelos nossos cinco sentidos. Assim, temos o elemento mais sutil, o Éter ou Som, capaz de ser percebido apenas pelos ouvidos; segue-se o Ar, que é percebido pelos ouvidos e pelo tato; o Fogo, perceptível à audição, tato e visão; a Água, que além de sensibilizar todos os anteriores, também tem paladar e, por último, a Terra, que sensibiliza os quatro anteriores mais o olfato.

<sup>3</sup> Profetas que nos deixaram o legado dos Vedas e outros textos sagrados da Índia.

em muitas áreas, por meio de esforços conscientes; porém, não faz esforço algum para cultivar qualidades nobres, devido ao efeito da Kali Yuga<sup>4</sup>. Embora ele seja capaz de ocupar elevadas posições na vida mundana com sua inteligência, isto de nada vale sem qualidades nobres. O homem está, atualmente, perdendo a fé em Deus. A fé é como os olhos. Sem ela, o homem está cego. Só quando ele tem fé em Deus, pode ter fé nas outras pessoas. Por isso, o que mais se necessita agora é que o homem aprofunde sua fé.

### **Desenvolvam Fé em Deus**

Algumas pessoas dizem: “Não tenho fé em Deus.” Esta é uma declaração sem sentido. Se não têm fé Nele, em quem mais terão fé? A pessoa somente poderá ter fé em alguma coisa quando desenvolver fé em Deus. Portanto, em primeiro lugar, devemos desenvolver esta fé. Com ela, poderemos alcançar sucesso em nossos empreendimentos. Aquele que possuir fé em Deus será capaz de desenvolver fé em todas as pessoas. Só uma pessoa assim poderá reconhecer que Deus é imanente em cada ser vivo. Os Upanishads<sup>5</sup> declaram: “*O mundo é permeado por Deus.*” “*Deus é o Morador Interno em todos os seres.*” Deus está presente no íntimo de cada ser como “Fé.” Portanto, a pessoa precisa cultivar fé em Deus como seu primeiro e mais importante dever.

Hoje o homem acredita em qualquer coisa do mundo objetivo. Por exemplo quando aparece uma nova notícia de jornal, de que alguém morreu na Rússia, sob tais e tais circunstâncias, ele acredita. Como pode acreditar nessa notícia? Quem a trouxe até nós? Foi somente o jornal. Acreditamos em jornais, mas não em uma profunda experiência nascida da verdade eterna e de sua prática na vida diária. Para desenvolver uma fé firme, precisamos cultivar qualidades nobres. Este é o nosso principal dever. Agindo assim, nossa fé em Deus crescerá. Infelizmente, hoje em dia estamos menosprezando nossa fé em Deus e somos desencaminhados pelo que os outros dizem. Isto nos leva ao caminho errado. Devemos desenvolver autoconfiança primeiro. Só então poderemos desenvolver fé em cada aspecto da Criação Divina.

*Queridos Estudantes! Devotos!*

O mais importante na atualidade é desenvolver fé em Deus. O homem desenvolve o ego, por acreditar que ele sabe tudo neste mundo. Este ego é, na verdade, um sinal de tolice. Sem ter fé em Deus, se alguém diz que acredita em tudo neste mundo, sua crença é desprovida de fundamento. O homem moderno acredita em qualquer coisa no mundo, mesmo naquilo que não viu. No entanto, não está preparado para acreditar no que está bem diante de seus olhos: a manifestação da Divindade, em tantas formas e maneiras diferentes. Existe fogo latente nos galhos de uma árvore, que se manifesta quando alguém esfrega um galho no outro. De onde veio o fogo? Dos galhos, simplesmente. Do mesmo modo que o fogo nascido dos galhos de uma árvore destrói a própria árvore, o ego que nasce de um ser humano destrói o próprio ser. Então, o homem precisa desenvolver uma firme fé em Deus. Sem essa fé, ele degenera até o nível de uma pessoa perversa.

### **Purifiquem seus pensamentos**

*Estudantes! Professores! Patronos da Educação!*

Educação não significa a simples aquisição de conhecimentos literários. A verdadeira educação é aquela que estimula o crescimento da fé nos estudantes.

*Pode alguém ser chamado de educado só porque pode ler e escrever?*

*Pode alguém ser considerado educado simplesmente porque estudou em um colégio e colou grau?*

*Como podem alcançar o verdadeiro conhecimento sem conhecerem seu verdadeiro Ser?*

*(Poema em Télugo)*

Vocês devem se esforçar para conhecerem sua verdadeira identidade. Toda a sua educação terá sido inútil se não souberem quem realmente são. Quando estão sentados aqui, escutam os discursos com bastante atenção, mas, assim que deixam este local, esquecem tudo e até perdem a fé naquilo que ouviram aqui. Isto não é comportamento digno de um verdadeiro ser humano. Tenham completa fé nas verdades espirituais que ouvem, ponham-nas em prática e experimentem bem-aventurança.

---

<sup>4</sup> A Era de Ferro, prevista nas antigas escrituras hindus, como aquela em que o materialismo suplantara a espiritualidade. É a época que vivemos atualmente.

<sup>5</sup> Textos complementares aos Vedas, que discutem a relação entre Deus, a Natureza e o Homem.

Fé é a primeira e mais importante qualidade que o homem recebe ao nascer, por herança. Em primeiro lugar, ele desenvolve fé em sua mãe. Ela pode bater ou brigar com ele mas, ainda assim, sua fé em sua mãe permanece firme. Esta é a grandeza do amor materno. O homem deve desenvolver uma fé em Deus igual àquela que tem em sua mãe, mas não se vê uma fé assim em lugar nenhum, atualmente. Todos querem ter a visão direta de Deus. Quem é Deus? Vejam o Sol. Ele nos dá a luz do amanhecer ao crepúsculo e sustenta a vida sobre a Terra. Deus concede Seu Amor a todos na forma da luz solar. Se não possuírem fé na luz do amor, sua vida será repleta de trevas. O Sol é um só, mas aparece em diferentes partes do mundo. Quando nasce na América, está se pondo na Índia. Os indianos dirão que o Sol está se pondo ao mesmo tempo que os americanos dirão que ele está nascendo. Ninguém discute isto. O tempo pode variar, mas ambos estão corretos em seus pontos de vista.

Certa vez, um discípulo perguntou a seu Guru: “Onde está Deus?” O Guru respondeu que Ele estava em todos os lugares, presente em todos os seres. O discípulo expressou sua dúvida sobre como era possível para Deus estar presente em todos os seres. O Guru pediu que ele trouxesse dez recipientes e os enchesse com água. Era possível ver o reflexo do Sol em todos os recipientes. Onde estava o Sol? Ele estava em todos os vasos, que podiam ser muitos e variados, mas o reflexo era o mesmo, de um único Sol. Portanto, o Sol é a Manifestação Direta da Divindade<sup>6</sup>. No entanto, não pode haver reflexo sem a água. Nosso corpo físico é como um vaso e os Impulsos Internos<sup>7</sup> são como a água. Se os seus pensamentos e sentimentos são puros, poderão ver claramente o reflexo da Divindade. Quando os pensamentos são impuros e perversos, vocês não conseguem ver o reflexo de Deus. A falha está nos seus pensamentos e não na imagem de Deus. Desta maneira, vocês são os únicos responsáveis pela sua felicidade ou tristeza; então, em primeiro lugar, cultivem pensamentos nobres e sagrados.

O Navaratri é celebrado para tornar nossos pensamentos puros e sagrados. Eu costumo dizer-lhes que o corpo físico é como uma bolha d’água e que a mente é como um macaco louco. Portanto, não baseiem sua fé no corpo ou na mente. Vocês devem ter uma fé firme no seu Ser. É dele que o corpo e a mente se originam.

### **A falta de fé em Deus é a causa do sofrimento humano**

*Estudantes!*

Se possuírem fé em seu Ser, vocês não experimentarão dificuldades e tristezas. Pelo menos deveriam ter fé nos ensinamentos dos mais velhos, seguindo-os implicitamente.

Como parte das celebrações do Navaratri, as pessoas adoram diferentes formas da Divindade. Vocês devem desenvolver sentimentos sagrados e experimentar essa Divindade. Qual é o significado íntimo das celebrações do Navaratri? Essas nove noites representam os nove planetas; cada um com o seu significado próprio. Porém, esses planetas não são os que estão do lado de fora; eles estão dentro de vocês. Se os seus sentimentos são impuros e viciados, o resultado também o será. O bem e o mal vêm de dentro de vocês, não do exterior. Eles são a reação, o reflexo e a ressonância do seu ser interior. O homem sofre vicissitudes na vida devido a estar preso às reações, reflexos e ressonâncias. Esquecendo-se dessas três causas, ele tenta encontrar em outro lugar as soluções para os seus problemas. Ele pensa que é muito inteligente, mas a verdade é que esta não é a verdadeira inteligência. Ele não tem fé no Ser: esta é a real causa de seu sofrimento. Deus é um só; conseqüentemente, os seres humanos também são, embora as formas e o comportamento possam variar. Por causa de sua estreiteza mental, o homem é incapaz de compreender esta unidade.

Quando comem uma manga, vocês não podem sentir o cheiro de pepino em seu hálito. Então, qualquer que seja a sua experiência, ela será resultado de seus pensamentos e sentimentos. Nenhuma força externa é responsável por ela. Não se deixem levar pelas influências externas. Sigam os pensamentos sagrados que emanam de seus corações. As celebrações do Navaratri simbolizam as nove formas de poder. O que devemos cultivar durante este Navaratri é o sentimento de união. Embora existam nove formas de poder, a verdade por trás deles é que todos são um só e o mesmo. Este é o princípio do *Atma*. Ele permeia tudo, fazendo-se presente não somente nos seres humanos mas em todas as criaturas vivas.

---

<sup>6</sup> Pratiaksha Paramatma foi o termo empregado por Swami.

<sup>7</sup> Vasanas – tendências sutis que permanecem no indivíduo ao longo das encarnações e que necessitam de muito esforço para serem modificadas.

## Reconheçam a Unidade da Criação

Se vocês caminham em direção ao Oeste quando o Sol está nascendo no Leste, sua sombra estará caminhando à sua frente. À medida que o Sol se eleva no céu, sua sombra fica cada vez menor. Ao meio-dia, quando o Sol está exatamente sobre sua cabeça, a sombra estará bem debaixo de seus pés. Assim também será com o seu ego, que será subjugado como a sombra sob seus pés, quando desenvolverem equanimidade. Primeiro que tudo, devem desistir do ego para compreenderem a unidade do *Atma*.

*A Verdade é Única mas os sábios a denominam usando vários nomes.  
Deus é Uno sem segundo.*

Existe apenas a unidade em toda parte. A multiplicidade é produto de sua própria imaginação. A falha está em sua visão, não na Criação. Devemos fazer esforços para compreender o princípio básico da unidade. Primeiro, desenvolvam fé em si mesmos. Vejam somente o bem nos demais. Se enxergarem o mal nos outros, ele será o reflexo de seus próprios sentimentos. Desenvolvam Amor pelo Ser e o Poder do Ser<sup>8</sup>. Exercitem o autocontrole pois, só através dele poderão alcançar a auto satisfação.

### *Manifestações do Amor Divino!*

Desenvolvam o espírito de unidade. Vocês são encarnações do Princípio do *Atma*. Possuem um único coração, não dois. Se tivessem dois corações, teriam que se internar em um hospital. Do mesmo jeito, só existe um *Atma*. Esta é a verdade final. Assim, desenvolvam o sentimento de unidade. Se seguirem o caminho da verdade, encontrarão a verdade manifestada em todas as partes. Existe um só princípio de amor em vocês. Vocês pensam que há várias formas de amor, mas isto é só a sua imaginação.

Façam força para compreender os princípios da espiritualidade. Tenham uma convicção firme de que vocês são encarnações do *Atma* e que não há uma segunda entidade neste mundo. Todas as relações mundanas, como aquelas entre mães e filhos, etc. são feitas por vocês mesmos e são somente relacionamentos temporários; não correspondem à realidade. Não se deixem iludir por essas relações do mundo. Desenvolvam uma fé inabalável em sua 'verdadeira pátria': o *Atma*. Não depositem sua fé nos relacionamentos exteriores. Tenham fé em si mesmos. Deus está em todos os lugares.

*Com mãos, pés, olhos, cabeças, bocas e ouvidos,  
Ele permeia tudo. Ele está em todo o Universo.*

Vocês só vêem a dualidade por causa de sua ilusão e identidade enganosa.

## Desenvolvam o Sentimento de Unidade<sup>9</sup>

### *Manifestações do Amor Divino!*

Existe amor em vocês; ele não necessita ser obtido externamente. O amor do mundo baseia-se em relacionamentos mundanos. Quem quer que vocês amem, estarão somente amando seu próprio reflexo. É um erro pensar que vocês amam a outra pessoa qualquer. Apontam para alguém e dizem: "é meu amigo." Quem é o seu amigo? Existe só um amigo e Ele é Deus! Ele jamais os trairá. Vocês podem, ocasionalmente, duvidar de seu amigo real, mas Ele jamais duvidará de vocês ou os abandonará. Seus sentimentos podem mudar conforme o tempo ou a situação, mas Deus é imutável. Ele sempre manifesta o Sentimento de Unidade. Uma vez que passem a considerar Deus como seu verdadeiro amigo, todos se tornarão amistosos com vocês. Para falar a verdade, vocês não têm inimigos. Não existe ninguém mais além de vocês neste mundo. Quando não há uma segunda pessoa, como poderia haver um inimigo? Todos são como nuvens passageiras, mas vocês pensam que eles são permanentes e põem sua fé neles. Conseqüentemente, são incapazes de ter fé no puro e abnegado amor de Deus. Vocês se esquecem do Amor Divino e ficam profundamente intoxicados com o vinho do amor mundano.

### *Manifestações do Amor Divino!*

Se desejam conhecer Deus, aprendam o princípio da unidade. Quando tiverem o sentimento de unidade, poderão ter a manifestação direta de Deus. Os sábios dos tempos Védicos adoravam o Sol como manifestação direta de Deus, como está descrito no Gayatri Mantra<sup>10</sup>. Considerem Deus como sua mãe, pai, amigo e tudo o mais.

<sup>8</sup> Respectivamente: *Atmabhimana* e *Atma Sakthi*.

<sup>9</sup> *Ekatma Bhava*: o sentimento de que existe um só *Atma*.

<sup>10</sup> Baba deve estar se referindo aos primeiros versos do Gayatri: *Om Bhur Bhuvah Swaha. Tat Savitur Varenyam*, cuja tradução pode ser: *Om! Tu és o Sol que ilumina os três mundos: Físico, Astral e Causal.*

Ó Senhor!  
Só Tu és meu pai e minha mãe,  
Meu amigo e meu parente,  
Minha sabedoria e riqueza,  
Meu Tudo!<sup>11</sup>

As pessoas da atualidade se esqueceram de Deus e estão em busca de prazeres triviais. Nada é permanente neste mundo. Todos os seus relacionamentos mundanos são temporários. Sua própria vida é temporária. Sendo assim, como poderiam considerar alguém como amigo permanente? Só existe um amigo permanente e Ele é Deus. Se desejam experimentar o amor verdadeiro, tenham completa fé em Deus. O Seu Amor é constante; jamais diminui. Vocês são Dele e Ele é seu. Não há uma terceira pessoa entre vocês e Deus. É somente devido à sua ilusão que pensam que há uma terceira pessoa. Vocês dizem: “Este é o meu companheiro de classe; aquela é a minha colega de equipe.” No entanto, nenhum deles virá em seu socorro. Terão que cuidar de si mesmos. Vocês devem ter fé em si mesmos; só então conseguirão reconhecer a verdade.

#### *Manifestações do Amor Divino!*

Nunca se esqueçam do Amor. O Amor é a forma de Deus. *O Amor é Deus. Vivam em Amor.* Só deste modo poderão compreender a realidade. Não se deixem levar pelo que os outros possam dizer. Jamais percam a fé em Deus, em nenhuma circunstância. Algumas vezes, até os seus pais tentarão dissuadi-los de seguir o caminho para Deus. Devem dizer-lhes que Deus é tudo para vocês. Ele é o seu verdadeiro amigo.

Vocês amam suas mães porque elas lhes deram a vida e cuidaram de vocês; consideram alguém como sendo seu professor, porque lhes dá aulas; tratam determinadas pessoas como mãe, pai, mestre, etc. com base nos seus relacionamentos e experiências com elas. Para dizer a verdade, todos esses relacionamentos vêm e vão, como se fossem imagens em uma tela de cinema. Não se deixem iludir pelas imagens na tela; tenham a imagem de Deus impressa em seus corações. Desenvolvam uma forte convicção de que Ele é o seu único refúgio. Só assim poderão ter a visão de Deus.

Esta manhã, uma senhora russa veio a mim. Durante nossa conversa, ela disse: “Swami! Eu tenho um amigo.” Perguntei quem era e ela tirou uma fotografia da carteira, mostrando-a para mim. Então, eu lhe disse: “Mãe, este é o seu marido, não um amigo seu. Não considere marido como amigo e vice-versa.” Ela disse: “Swami, isto é o que eu tenho feito todos esses anos. É um erro?” Eu respondi: “Sim, é um erro, certamente que é.” Então perguntei quando ela o havia visto pela primeira vez. Respondeu que o conhecia há três anos. Eu expliquei, então: “Este tipo de relacionamento é temporário. Somente Deus é o seu verdadeiro amigo. Você pode se esquecer de Deus, mas Ele jamais se esquecerá de você. Ele estará com você mesmo depois de sua morte. Portanto trate Deus como seu verdadeiro amigo. No fim, você se tornará uma com Ele.”

#### *Manifestações do Amor Divino!*

Muitas pessoas neste mundo são incapazes de conhecer a realidade por causa de sua ilusão. Deus é a única realidade. Ele é a sua mãe, seu pai e amigo. Desenvolvam essa firme convicção, de que Ele é tudo para vocês. Então, Deus sempre tomará conta de vocês. Quando cultivarem o sentimento de unidade, todas as qualidades divinas se manifestarão em vocês. Vocês serão um ideal para o mundo. Serão livres de sofrimento, dor e morte. Reconhecerão sua verdadeira identidade. Se alguém lhes perguntar: “quem é você?”, respondam convictos: “eu sou Eu.” Nunca identifiquem a si mesmos com o corpo. Identifiquem-se com o Ser. Aquele que reconhece esta verdade é um abençoado. Eu vou explicar mais este assunto nos próximos dias.

Vocês podem dizer que alguém em particular é o seu Guru, mas os Gurus deste mundo são temporários. Seu verdadeiro Guru é permanente. Deus e mais ninguém é esse Guru! Tenham completa fé em Deus. Desenvolvam esta fé, dia após dia. Só assim poderão ser chamados, verdadeiramente, de seres humanos.

---

<sup>11</sup> Famoso verso em Sânscrito: *Twameva Mathascha Pitha Twameva; Twameva Bandhuscha Sakha Twameva; Twameva Vidya Dravinam Twameva; Twameva Sarvam, Mama Deva Deva.*

*Deus encarna na forma do ser humano.*<sup>12</sup>

Portanto, considerem-se divinos. Declarem com total convicção: “Eu sou Eu.” Quando conduzirem suas vidas com esse sagrado sentimento, a divindade certamente se manifestará em vocês. Jamais estejam sob a noção equivocada de que Deus está fora de vocês. Ele está em vocês, sempre. Seu reflexo é o reflexo de Deus. Sua reação e ressonância são as Dele. Tudo é basicamente divino. É Deus quem faz com que vocês executem seus papéis neste drama cósmico. É Ele que os leva a cantar e dançar. Ele é o diretor da peça cósmica. Podem chamá-lo por qualquer nome. Os nomes podem ser vários, mas Deus é um só.

*Manifestações do Amor Divino!*

Se desejam alcançar Deus, desenvolvam, com fé total, o Sentimento de Unidade – *Ekatma Bhava*. Então, certamente serão capazes de vê-Lo e experimentá-Lo.

Bhagavan concluiu Seu Discurso com o *bhajan*: “*Prema Mudita Manase Kaho...*”<sup>13</sup>

---

Traduzido a partir do Discurso publicado na revista Sanathana Sarathi de novembro de 2004,  
páginas 313 a 321

24 de dezembro de 2004

---

<sup>12</sup> *Daivam Manusha Rupena* – equivale à máxima judaico-cristã: “Deus fez o homem à sua imagem e semelhança.”

<sup>13</sup> “Quem é Aquele cuja lembrança me enche de amor?” – um dos *bhajans* preferidos de Swami, dedicado ao Avatar Rama.